

Twentieth Sunday In Ordinary Time

August 14, 2016

Holy Family Catholic Church

ESTABLISHED IN 1980 * 919 SPENCE RD., VAN ALSTYNE, TX. 75495

Parish Mission Statement

Holy Family is a Catholic community that unites for prayer and communion so that we may grow in our baptismal discipleship and share the good news of the Gospel.



Mailing Address: P O Box 482

Van Alstyne TX, 75495

Parish Office: 903-482-6322

For a Priest: 972-542-4667

Emergency After Hours: 469-667-7324

Website: www.holyfamily-vanalstyne.org

Fr. Salvador Guzman, Pastor

Fr. Dominic Colangelo, Parochial Vicar

Deacon Patrick A. Hayes

Mass Schedule/Misa Dominical

Sunday: 9:00 am - English Mass

12:00 pm - Spanish Misa

Thursday: 9:00 am - Daily Mass

St. Michael the Archangel Catholic Church

Mailing Address: 411 Paula Road

McKinney, Texas 75069

General Email: stmichael@stmichaelmckinney.org

Fr. Father Sal: frguzman@stmichaelmckinney.org

Main Phone: 972.542.4667

Fax: 972.542.4641

St. Michael the Archangel Catholic Church

Weekend Masses

Vigil Mass Saturday - 5pm (English)

Sunday Masses / Misa Dominical

Sunday 8:00am & 11:30am)

Domingo 9:30am & 1:30pm

Weekday Masses

Mon., Wed, & Fri 8:00am

Tues. & Thurs. 5:30pm

Confessions Thursday

6:00pm - 7:00pm

Saturday 3:00 - 4:00pm

Blessed Sacrament

Thursday's at 6:00pm

Baptisms/Bautizos

Baptisms: 2nd Sunday of each month
 Bautizos: 1er Domingo del mes

Pre Baptismal Class Registration: Registration required by the Sunday before class begins. Classes are held on the 3rd Tuesday of each month. **Parents:** Bring copy of child's birth certificate. Both parents must attend class. **Godparents:** Must be practicing Catholics. Copy of marriage certificate through the Catholic church. Both godparents must attend class. **As a courtesy, please do not bring children to class.**

First Communion/ Primera Comunion	Confirmation/ Confirmacion
TBA for 2017	TBA for 2017
First Friday Adoration	6:00—8:00 pm

Sacraments/Sacramentos

Anointing of the Sick/Uncion de los Enfermos

Please call the Parish.

Confessions/Confesiones

Immediately following the 1st Mass-30 mins. Antes de la misa

Marriage/Matrimonio

Both must be free to marry in the Catholic Church. Arrangements should be made at least 6 months prior to planned Wedding date.

Holy Orders/Vocaciones

Talk to your Parish priest or call Father Edwin A Leonard, Vocations Director, at 214-379-2860.

Believe in the Power of Prayer

Jack Tyler	Chris Hayes	Rick O'Brien
Catherine Casterline	Stella West	Donald Tullier
Kevin Johns	Ruben Flores	Mary Pereyra
Rana-Gee Lum	Georgia Grisolia	Tony Grisolia
Theresa Powell	Dennis Pereyra	Steven Macias
Daniela Billalobas	Patrick O'Briant	Mark Brown

Weekly Calendar

Sunday, August 14
 8:30 am Rosary
 9:00 am Mass
 12:00 pm Spanish Mass
Monday, August 15 "Feast of the Assumption"
Tuesday, August 16
Wednesday, August 17
Thursday August 18
 9:00 am Mass Bible Class Immediately Following Mass
 7:00 pm Youth Choir Practice
Friday August 19
 6:00-8:00pm Adoration
Saturday August 20

Weekly Attendance/Offerings

Attendance:	August 7, 2016	326
Offerings:	August 7, 2016	\$ 3,848.75
Building Fund:	August 7, 2016	\$ 2,836.62

Faith Formation Parents

Registration for 2016-2017 is today!

August 14, 2016

Classes for K-4th: 10:15-11:15am
5th-8th: 1:30-2:45pm

In order to make your First Communion at 2nd grade your child must attend 1st grade.

In order to be Confirmed at 8th grade your child must have attended 7th grade.

Two years are required to receive these Sacraments per the Diocese.

It is of utmost importance to attend each year so they truly have been instructed in their Faith.

Please stop by the office and register:

TODAY

If you are a first time in Holy Family's Program, please bring your child's Baptismal Certificate so we can make a copy for our files.

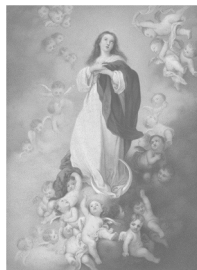
***Bodas Comunitarias, si usted está viviendo en unión libre o casado por el civil solamente y quisiera regularizar su atrimonio por la iglesia, el Padre Salvador los invita a una junta el lunes, 29 de agosto a las 7pm en la iglesia. No se lo pierda ¡Los Esperamos!**



TALLERES DE ORACION Y VIDA
 Una Nueva Evangelización

Es un servicio que te ayuda a tener una relación mas profunda con Jesús ,
 Ven y aprende a orar por medio de distintas modalidades
 Orando se aprende a Orar
 De una manera ordenada, variada y progresiva:
 Una vivencia profunda de la Fe y el abandono,
 El talleristas va inundandose paulatinamente de una Paz jamás imaginada.
 Recupera la alegría de vivir. ¡Ven te esperamos!
 iglesia Sagrada Familia Sabado 8am 10am
 Iniciamos Agosto 20
 Inscrición o preguntas 469 671 80 49

What does Assumption Mean? Cual es el Significado de “La Asucion”?



by Fr. Larry Rice, CSP

On November 1, 1950, Pope Pius XII declared the Assumption of the Blessed Virgin Mary, which the church celebrates every year on August 15th. Simply put, the Assumption states that at the end of her life, the Blessed Virgin Mary was taken body and soul into heaven.

While this event isn't reflected in Sacred Scripture, it is clearly part of the Church's earliest observance. In the 6th century, St. John Damascene wrote in one of his sermons, "Your sacred and happy soul, as nature will have it, was separated in death from your most blessed and immaculate body, and although the body was duly interred, it did not remain in the state of death, neither was it dissolved by decay; your most pure and sinless body was not left on earth, but you were transferred to your heavenly throne."

Theologically speaking, death is often understood to be a consequence of original sin. Since Mary was conceived without original sin, some theologians have wondered if Mary died, or perhaps was taken into heaven without experiencing death. The Catechism of the Catholic Church doesn't answer this question, but simply states "The most blessed Virgin Mary, when the course of her earthly life was completed, was taken up body and soul into the glory of heaven."

The feast of the Assumption reminds us of the unique role that Mary served in the process of our salvation. Although she was without sin, we have the possibility of receiving God's forgiveness through Christ. Her entry into heaven prefigures our own hope of experiencing the same eternal life.

por el Padre Larry Rice, CSP

El 1ero. de noviembre de 1950, el Papa Pío XII declaró la Asunción de la Santísima Virgen María que la Iglesia celebra cada año el 15 de agosto. En pocas palabras, el Dogma de la Asunción afirma que al final de su vida, la Santísima Virgen María fue asunta en cuerpo y alma al cielo.

Aun cuando este evento no se encuentra plasmado en las Sagradas Escrituras, es claramente parte de las conmemoraciones más tempranas de la Iglesia. En el siglo VI, San Juan Damasceno escribió en uno de sus sermones, "tu alma toda santa y bienaventurada es separada de un cuerpo bendito e inmaculado, y ese cuerpo es depositado en la tumba; no permanece en la muerte y no es destruido por la corrupción. Por aquella, cuya virginidad permaneció intacta después del parto, al partir de esta vida, el cuerpo fue conservado sin descomposición y colocado en una morada mejor y más divina, lejos de los alcances de la muerte, capaz de durar por toda la infinidad de los siglos".

Teológicamente hablando, a menudo se entiende la muerte como una consecuencia del pecado original. Ya que María fue concebida sin pecado original, algunos teólogos se han preguntado si María murió, o si fue llevada al cielo sin experimentar la muerte. El Catecismo de la Iglesia Católica no responde a esta pregunta, simplemente expresa, "La Santísima Virgen María, cumplido el curso de su vida terrena, fue llevada en cuerpo y alma a la gloria del cielo, en donde ella participa ya en la gloria de la resurrección de su Hijo, anticipando la resurrección de todos los miembros de su cuerpo."

La Fiesta de la Asunción nos recuerda la singular función de María en el proceso de nuestra salvación. Aun cuando ella estuvo libre de pecado, tenemos la posibilidad de recibir el perdón de Dios a través de Cristo. Su entrada al cielo prefigura nuestra propia esperanza de experimentar esa misma vida eterna.

Dallas Ministry Conference

We need “2” People to sign up for the Dallas Ministry Conference. See Janis Hicks if you want to attend. If you sign up it’s important to attend. The Diocese will be checking parishes for attendance this year. Fee is special to our Parish lets attend and Thank the Diocese for help.

Simple acts of kindness/Simples actos de bondad

By Bishop Kevin J Farrell

Simple acts of kindness say more about relationships than scholarly tomes because they come from the heart. One such act occurred in Irving last week among neighbors along Esters Road. Holy Family of Nazareth Catholic Church and Academy are just down the road from the Islamic Center and School of Irving.

On July 26, the world was shocked when Father Jacques Hamel, an 85 year old retired priest, in residence at Saint-Étienne-du-Rouvray Parish at Rouen, Normandy, was murdered while celebrating Mass by two young Muslim men inspired to violence by the ISIS distortion of Islam.

The next morning here in Irving a card and bouquet were left on the doorstep at Holy Family. The handwritten note on the card read: ““Our condolences for the loss of Rev. Jacques Hamel of France. From the Muslim Community.”

A bouquet and note of condolence spoke profoundly to the sorrow and grief felt by both communities in Irving and Rouen, and the world, over the death of this good priest at the altar. I am very happy to report that Holy Family and the Islamic Center of Irving have, through the years, forged a very good relationship as neighbors and faith communities.

I am grateful for the sympathy and kindness shown by the Islamic community to our Catholic community and pray we continue to work together to keep our friendship strong.

Simples actos de bondad hablan más acerca de las relaciones humanas, que pesados tomos académicos, porque nacen del corazón. Una de estas acciones ocurrió la semana pasada en Irving entre los vecinos del Estes Road. La Iglesia y Academia Católicas Holy Family of Nazareth se encuentran localizadas en la misma calle que el Centro y Escuela Islámicos de Irving.

El 26 de julio, el mundo se conmocionó cuando el Padre Jacques Hamel, un sacerdote jubilado de 85 años, en residencia en la Parroquia Saint-Étienne-du-Rouvray en Rouen, Normandía, fue asesinado mientras celebraba Misa por dos jóvenes musulmanes inspirados a la violencia por la distorsión del Islam del grupo extremista ISIS.

La siguiente mañana, en la ciudad de Irving, una tarjeta y un ramo de flores fueron depositados en la entrada de Holy Family. La nota escrita a mano en la tarjeta decía: “Nuestras condolencias por la pérdida del Reverendo Jacques Hamel de Francia. De parte de la Comunidad Musulmana”.

Un ramo de flores y una nota de condolencia hablaron profundamente de la tristeza y el dolor que sentían ambas comunidades en Irving, en Rouen y en el mundo, por la muerte en el altar de este sacerdote bueno. Me siento muy contento de informarles que Holy Family y el Centro Islámico de Irving han forjado, a lo largo de los años, una muy buena relación como vecinos y comunidades de fe. Estoy muy agradecido por la muestra de simpatía y la amabilidad mostrada por la comunidad Islámica a nuestra comunidad Católica, y le pido a Dios que continúen trabajando juntos para que mantengamos esta sólida amistad.

By the power of the Holy Spirit, Christ is present in the proclamation of God's Word, in the Eucharistic assembly, in the person of the priest, but above all and in a wholly unique manner in the Eucharist. "This presence is called 'real'—by which is not intended to exclude the other types of presence as if they could not be 'real' too, but because it is presence in the fullest sense: that is to say, it is a substantial presence by which Christ, God and man, makes himself wholly and entirely present" (CCC, no. 1374, citing Pope Paul VI, *Mystery of Faith*, no. 39).

Since the Middle Ages, the change of bread and wine into the Body and Blood of Christ has been called "transubstantiation." This means that the substance of the bread and wine is changed into the substance of the Body and Blood of Christ. The appearances of bread and wine remain (color, shape, weight, chemical composition), but the underlying reality—that is, the substance—is now the Body and Blood of Christ.

The Real Presence of Jesus Christ endures in the consecrated elements even after the Mass is ended. Once Communion has been distributed, any remaining hosts are placed in the tabernacle. If any of the Precious Blood remains, it is reverently consumed. The hosts are reserved to provide Communion for

the sick, Viaticum (Communion for the dying), and to allow the faithful to worship Christ in the reserved Sacrament and to pray in his presence.

As a sign of adoration, Latin Catholics genuflect to the Real

Presence of Jesus Christ in the tabernacle or genuflect or kneel when the Blessed Sacrament is exposed for prayer. Eastern Catholics show their reverence by a profound bow rather than a genuflection: "It is for this reason the tabernacle should be located in an especially worthy place in the Church and should be constructed in such a way that it emphasizes and manifests the truth of the real presence of Christ in the Blessed Sacrament" (CCC, no. 1379).

With the passage of time, reverent reflection led the Church to enrich its Eucharistic devotion. Faith that Jesus is truly present in the Sacrament led believers to worship Christ dwelling with us permanently in the Sacrament. Wherever the Sacrament is, there is Christ, who is our Lord and our God. Such worship is expressed in many ways: in genuflection, in adoration of the Eucharist, and in the many forms of Eucharistic devotion that faith has nourished.

The Eucharistic Liturgy contains the entire treasure of the Church since it makes present the Paschal Mystery, the central event of salvation.

Eucharistic adoration and devotion flow from and lead to the

Eucharistic Liturgy, the Mass.

Bishop Kevin J Farrell

Por el poder del Espíritu Santo, Cristo se hace presente en la proclamación de la Palabra de Dios, en la asamblea eucarística, en la persona del sacerdote, pero sobre todo, y de una manera única, en la Eucaristía. "Esta presencia se denomina 'real', no a título exclusivo, como si las otras presencias no fuesen 'reales', sino por excelencia, porque es substancial, y por ella Cristo, Dios y hombre, se hace totalmente presente" (CIC, no. 1374, citando al Papa Pablo VI, *Mysterium Fidei*, no. 39).

Desde la Edad Media, la transformación del pan y el vino en el Cuerpo y Sangre de Cristo se ha llamado "transubstanciación". Esto quiere decir que la sustancia del pan y el vino se transforman en la sustancia del Cuerpo y la Sangre de Cristo. La apariencia del pan y el vino se mantiene (el color, la forma, el peso, la composición química), pero la verdad subyacente —es decir, la sustancia— es ahora el Cuerpo y la Sangre de Cristo.

La Presencia Real de Jesucristo permanece en los elementos consagrados incluso una vez que la Misa ha terminado. Una vez que se ha distribuido la Comunión, todas las Hostias que quedan se guardan en el tabernáculo. Si queda algo de la Preciosísima Sangre, esta se consume reverentemente. Las Hostias se reservan para la Comunión de los enfermos, para el Viaticum (la Comunión para los moribundos) y para permitir a los fieles que adoren a Cristo en el Sacramento reservado y que recen en su presencia. Como signo de adoración, los católicos latinos hacen una genuflexión ante la Presencia Real de Jesucristo en el tabernáculo, o hacen una genuflexión o se arrodillan cuando el Santísimo Sacramento está expuesto para la oración. Los católicos orientales muestran su reverencia con una inclinación profunda en vez de una genuflexión. "Por eso, el sagrario debe estar colocado en un lugar particularmente digno de la iglesia; debe estar construido de tal forma que realce y manifieste la verdad de la presencia real de Cristo en el santo Sacramento" (CIC, no. 1379).

Con el paso del tiempo, la reflexión reverencial llevó a la Iglesia a enriquecer su devoción eucarística. Fe en que Jesús está verdaderamente presente en el Sacramento llevó a los creyentes a ofrecer culto a Cristo que habita con nosotros permanentemente en el Sacramento. Allí donde esté el Sacramento, allí está Cristo, quien es nuestro Señor y nuestro Dios. Tal culto se expresa de muchas maneras: en la genuflexión, en la adoración de la Eucaristía y en las muchas clases de devoción eucarística que la fe ha alimentado.

La Liturgia Eucarística contiene todo el tesoro de la Iglesia, ya que hace presente el Misterio Pascual, el acontecimiento central de la salvación.

La adoración y devoción eucarísticas fluyen de, y llevan a, la Liturgia Eucarística, la Misa.



Information Page

Holy Family Quasi-Parish

020915

Date: Sept 18, 2011

Janis Hicks 903-744-7999

Transmission Date / Time Tuesday 12:00pm

Special Instructions